



منظمة الأغذية  
والزراعة  
للامم المتحدة

联合国  
粮食及  
农业组织

Food  
and  
Agriculture  
Organization  
of  
the  
United  
Nations

Organisation  
des  
Nations  
Unies  
pour  
l'alimentation  
et  
l'agriculture

Organización  
de las  
Naciones  
Unidas  
para la  
Agricultura  
y la  
Alimentación

FAO-CCM-3F

## Réunion Consultative de CountrySTAT

**MTF/GLO/345/BMG "CountrySTAT for Sub-Saharan Africa (SSA)"**

**UTF/UEM/002/UEM "Appui à la mise en œuvre et au développement du Système CountrySTAT en Guinée-Bissau, au Niger, au Togo et au Siège de la Commission de l'UEMOA"**

**GTFS/RAF/465/ITA "Strengthening capacity of selected member countries of the East African Community in agricultural statistics for food security"**

**Addis-Abeba, Ethiopie, 28 - 29 novembre 2011**

## NOTE D'INFORMATION



منظمة الأغذية  
والزراعة  
للامم المتحدة

联合国  
粮食及  
农业组织

Food  
and  
Agriculture  
Organization  
of  
the  
United  
Nations

Organisation  
des  
Nations  
Unies  
pour  
l'alimentation  
et  
l'agriculture

Organización  
de las  
Naciones  
Unidas  
para la  
Agricultura  
y la  
Alimentación

## Réunion Consultative de CountrySTAT Addis-Abeba, Ethiopie, Addis-Abeba, Ethiopie, 28 - 29 novembre 2011

### **NOTE D'INFORMATION**

#### **1. Introduction**

L'objet de cette note d'information est de fournir toute l'information nécessaire aux participants à la Réunion Consultative de CountrySTAT pour les orienter pour le voyage et durant leur séjour à Addis-Abeba, Ethiopie.

#### **2. Lieu et date**

Les travaux de la Réunion Consultative de CountrySTAT se tiendront à la salle de conférence de «UNECA», Addis-Abeba du 28 au 29 novembre 2011. Ils précéderont les travaux de la 22ème Session de la Commission Africaine des Statistiques Agricoles (AFCAS/CASA), au même lieu, du 30 novembre au 3 décembre 2011.

#### **3. Inscription**

L'inscription des participants aura lieu au bureau d'accueil de «UNECA Conference Hall»:

Atelier: Lundi 28 novembre 2011, entre 8h30 et 9h00.  
La cérémonie d'ouverture commencera à 14h00

CASA: Mercredi 30 novembre 2011, entre 8h00 et 9h00.  
La cérémonie d'ouverture commencera à 9h00.

#### **4. Documents techniques des réunions**

Les documents techniques relatifs à la Réunion Consultative de CountrySTAT seront disponibles à partir du 15 novembre 2011 sur le site Web ci-après : [http://www.fao.org/...](http://www.fao.org/)

## **5. Organisation des réunions**

Le Gouvernement de l’Ethiopie, par le biais de l’Agence Central de la Statistique (CSA/ACS) et le Ministère de l’Agriculture, s’engage à fournir les équipements nécessaires aux travaux de la réunion et assurera le transport des délégués par une navette aéroport – hôtel. Vous trouverez en annexe la liste des hôtels retenus pour l’hébergement des participants. Le transport du lieu d’hébergement au lieu de déroulement de la Conférence sera également assuré.

## **6. Délégations**

Un formulaire devra être rempli par chaque participant aux travaux et devra être transmis aux organisateurs au plus tard le **11 Novembre 2011**. Le formulaire comprend tous les détails requis pour bien organiser l’accueil et le séjour des délégations (numéros de vol et itinéraires).

## **7. Conditions d’entrée**

**Visa d’Entrée** - Il est nécessaire d’avoir un passeport et un visa d’entrée en cours de validité pour se rendre en Ethiopie. Les participants sont priés de s’adresser à la Représentation diplomatique de l’Ethiopie le plutôt possible pour obtenir un visa.

Certains pays d’Afrique ne possédant pas de représentation diplomatique peuvent toutefois réaliser cette formalité dans un pays voisin, conformément à la liste ci-dessous, qui présente pour chaque Représentation Ethiopienne les pays quelle couvre.

Liste des Ambassades Ethiopiennes couvrant plusieurs pays .

Liste de pays dans le monde qui ont l’Ambassade d’Ethiopie / Agent est disponible

No	Capital Ville (Nom des Ambassades)	Pays	Remarque
1	Abidjan	Côte d’Ivoire	
2	Abuja	Nigeria	
3	Accra	Ghana	
4	Ankara	Turkie	
5	Beijing	Chine	
6	Berlin	Allemagne	
7	Brasilia	Brésil	
8	Brussels	Belgique	
9	Caire	Egypte	
10	Dakar	Sénégal	
11	Djibouti	Djibouti	
12	Dublin	Ireland	
13	Harare	Zimbabwe	
14	Havane	Cuba	
15	Kampala	Ouganda	

16	Khartoum	Soudan
17	Kuwait	Kuwait
18	London	Angleterre
19	Moscow	Russie
20	Nairobi	Kenya
21	Delhi	Inde
22	Paris	France
23	Pretoria	Afrique du Sud
24	Rome	Italie
25	Riyad	S. Arabia
26	Sana'a	Yemen
27	Mogadishu	Somalie
28	Tel-Aviv	Israël
29	Tokyo	Japon
30	Washington	USA

#### **Permanent Messenger**

1	Geneva	Suisse
2	New York	USA

#### **Preventative Agent**

1	Beirut	Lebanon
2	Dubaï	UAE
3	Frankfurt	Allemagne
4	Jeddah	S. Arabia
5	Juba	S. Sudan
6	Stockholm	Suède
7	Ottawa	Canada
8	Los Angeles	USA

**Vaccin** – Aucun vaccin n'est obligatoire pour se rendre en Ethiopie.

**Taxe à l'aéroport** - Il n'y a pas de taxe d'aéroport, que ce soit à l'arrivée ou au départ

## **8. Accueil**

Les délégués, qui ont transmis comme prévu leur itinéraire de vol (numéro de vol, heure d'arrivée), seront accueillis à leur arrivée à l'aéroport international Bole, Addis-Abeba. Le transport jusqu'à l'hôtel sera assuré.

Les participants qui arriveront sans prévenir ne pourront malheureusement pas être accueillis à l'aéroport, et devront se rendre par leurs propres moyens à leur hôtel.

## **9. Monnaie locale et possibilité de change**

Le change peut se faire à l'aéroport, dans les banques, ainsi que dans les hôtels disposant d'un bureau de change. La monnaie est le *Bir Ethiopien*.

Taux de change à titre indicatif en Octobre 2011:

- 1 Dollar US = 17.19 Birr
- 1 Euro = 23.68 Birr

## **10. Logement à l'hôtel**

Le Secrétariat de la Réunion Consultative de CountrySTAT seront situés au Bureau de « UNECA ». Veuillez trouver ci-dessous l'adresse de UNECA:

**United Nations  
Economic Commission for Africa (UNECA)  
P.O. Box 3005  
Addis Ababa - Ethiopia  
Tel.: +251 11 544 5201**

Des dispositions seront prises pour les réservations des participants dans les hôtels sélectionnés. Les participants sont priés de choisir leur hôtel sur la liste des hôtels sélectionnés figurant en annexe et d'informer le Secrétariat de la Réunion Consultative de CountrySTAT et au Coordonnateur National de la Réunion.

## **11. Badges**

Des badges spéciaux seront conçus pour cette réunion et seront remis à chaque participant. Ils serviront d'identification pour l'accès au lieu de la réunion. Les délégués sont donc tenus de les porter afin de faciliter le travail des organisateurs.

## **12. Présentation du pays d'accueil**

**Superficie:** 1.130.000 km<sup>2</sup>

**Population:** 82.101.998 (projection basée sur le recensement de la population de 2007).

**Capital:** Addis Abeba

**Peuplement:** Oromo 34,49%, Amhara 26,89%, peuples et nationalités du Sud (Gurage Sidama/Walaita/Autres) 8,85%, Somali 6,20%, Tigray 6,07%, Autres (groupes ethniques) 17,5%. (Source : Recensement 2007)

**Langues:** Amharic, Tigrinya, Afan Oromo, Langues du sud (ex. Guragigna, Sidaminga), Somali, Arabique, autres dialectes locales et Anglais (principale langue étrangère enseignée à l'école).

**Religions:** Chrétien orthodoxe 40,5%, Protestant 19,6%, Musulman 35,4%, religion traditionnelle 3,1%, Catholique 0,8%, Autres 0,7%. (Source : Recensement 2007)

**Président:** Girma WoldeGiorgis

**Premier Ministre:** Meles Zenawi

**Ministre des Affaires Etrangères:** Hailemariam Dessalegn

**Apparence aux organisations internationales:** Nations Unies (UN), Union Africaine (UA), Inter-Governmental Authority on Development (IGAD), Common Market for Eastern and Southern Africa (COMESA).

## GEOGRAPHIE

L'Ethiopie est deux fois plus grand en superficie que la France. Il partage les mêmes frontières avec Djibouti, l'Erythrée, le Kenya, la Somalie, le Soudan du Sud et le Soudan. Pays enclavé, l'Ethiopie est divisé en 9 régions plus la capitale, Addis Ababa, et la cité administrative de Dire Dawa.

## HISTOIRE

L'Ethiopie est le plus vieux pays indépendant en Afrique. Il a résisté à la colonisation italienne et a accédé à la souveraineté internationale en 1896 comme monarchie traditionnelle avec comme Empereur Ménélik II. Durant une bonne partie du 20<sup>ème</sup> siècle, l'Ethiopie a été dirigé par Hailé Sélassié, couronné Empereur en 1930 et son règne a pris fin avec la Révolution éthiopienne de 1974.

Le Colonel Mengistu Hailé Mariam émerge comme leader du Comité de Coordination des Forces Armées (connu sous le nom de Derg) en 1977 qui devint une dictature marxiste brutale. L'Ethiopie a été dévasté par une guerre civile pendant le règne du Derg, dont la guerre sécessionniste d'Erythrée dans la province du Nord, la guerre contre la Somalie et les rebellions régionales notamment celles du Tigray et de Oromia. Les populations ont souffert de transgressions massives des droits humains et des situations économiques difficiles dont la sévère famine de 1984-85. Le Derg a été détrôné en mai 1991 par le Front Démocratique Révolutionnaire du Peuple Ethiopien (FDRPE).

### **13. Contacts utiles**

Toute correspondance pourra être transmise à l'adresse ci-après :

**Ethiopie Secrétariat de la Réunion Consultative CountrySTAT**  
**Paul N'GOMA-KIMBATSA**  
**Lead Technical Officer CountrySTAT**  
**Viale Delle Terme Di Caracalla, 00153, Roma, Italia**  
**Tel.: +39 06 57055845**  
**Fax.: +39 06 57055615**  
**Email: [Paul.NGomaKimbatsa@fao.org](mailto:Paul.NGomaKimbatsa@fao.org)**

Avec copie à :

**Deidré PARENZEE**  
**Secrétariat de la Réunion Consultative CountrySTAT**  
**Viale Delle Terme Di Caracalla, 00153, Roma, Italia**  
**Tel.: +39 06 57052972**  
**Fax.: +39 06 57055615**  
**Email: [Deidre.Parenzee@fao.org](mailto:Deidre.Parenzee@fao.org)**

**Larysa BURDYUH**  
**Secrétariat de la Réunion Consultative CountrySTAT**  
**Viale Delle Terme Di Caracalla, 00153, Roma, Italia**  
**Tel.: +39 06 57052318**  
**Fax.: +39 06 57055615**  
**Email: [Larysa.Burdyuh@fao.org](mailto:Larysa.Burdyuh@fao.org)**

**Yakob MUDESIR**  
**Coordonnateur National de la 22<sup>ème</sup> session de l'AFCAS et de la Réunion Consultative CountrySTAT**  
**Tel.: +251 11 1576908**  
**Fax: +251 11 1551420**  
**E-mail: [cyakob2000@yahoo.com](mailto:cyakob2000@yahoo.com) or [yakobm@ethionet.et](mailto:yakobm@ethionet.et)**

et

**Représentation de la FAO en Ethiopie**  
**E-mail: [fao-et@fao.org](mailto:fao-et@fao.org)**

## Annexe 1

### Informations sur l'Hôtel

Nom de l'Hôtel	Rating (Star)	Prix chambre simple	Petit déjeuner compris	canal de télévision	Internet dans la chambre	Mini Bar	Coffre	Piscine	Navette	Autres
Intercontinental Addis Hôtel	*****	\$ 101	oui	DSTV canal	oui/gratuit	oui	oui	oui	oui 5\$ per trip	Gymnasium, Sauna, Jacuzzi
Jupiter International Hôtel	*****	\$ 90	oui	DSTV canal	oui/ gratuit	oui	oui	non	oui free	Gymnasium, Sauna, steam
Hôtel De-Leopol International	****	\$ 55	oui	DSTV	oui	oui	oui	non	oui	

Nom de l'Hôtel	Téléphone	Fax	Courriel	Website
Intercontinental Addis Hôtel	+251115180444	+251 115540090	Info@intercontinentaladdis.com.et	<a href="http://www.intercontinentaladdis.com.et">www.intercontinentaladdis.com.et</a>
Jupiter International Hôtel	+251 115527333	+251 115526418	info@jupiterinternationalhotel.com	<a href="http://www.jupiterinternationalhotel.com">www.jupiterinternationalhotel.com</a>
Hôtel De-Leopol International	+251 115507777	+251 115531466	info@hoteldeleopolint.com	<a href="http://www.hoteldeleopolint.com">www.hoteldeleopolint.com</a>

**NB: Date limite pour la réservation:**

- Intercontinental Addis Hôtel: 30 octobre 2011
- Jupiter International Hôtel: 30 octobre 2011
- Hôtel De-Leopol International: 30 octobre 2011

**Formulaire de participants**

No	Details de participants	
1.	<b>Prénom:</b>	<b>Nom:</b>
2.	<b>Date d'arrivée :</b>	<b>Nº de vol:</b>
3.	<b>Date de départ:</b>	<b>Nº de vol:</b>
4.	<b>Avez-vous besoin de l'assistance pour l'obtention du visa d'entrée?</b>	Non  Oui. Si oui, prière de communiquer les détails du passeport
	<b>Nº du passeport:</b>	
	<b>Délivré par:</b>	
	<b>Date et place de délivrance :</b>	
	<b>Date d'expiration:</b>	